

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Texts - Contexts - Adaptations II, PG_00166609						
Kierunek studiów	Cultural Communication (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2025 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	2		Język wykładowy		angielski		
Semestr studiów	3		Liczba punktów ECTS		3.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca							
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Ewa Kroplewska-Kuśnierz				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		43.0	75
Cel przedmiotu	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z różnorodnymi tekstami postkolonialnymi, a także ich adaptacjami do różnych mediów. Teksty same w sobie będą też należeć do nurtu intertekstualnego, wpisując się w teorię "writing back", stanowiąc odpowiedź na literaturę okresu kolonializmu oraz wchodząc w dialog z kanonem literatury.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Effekt kierunkowy	Effekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[CCL3_U09] Potrafi brać udział w debacie w języku angielskim dotyczącej zagadnień z zakresu kulturoznawstwa, literaturoznawstwa i językoznawstwa, przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich.	Potrafi brać udział w debacie w języku angielskim dotyczącej zagadnień z zakresu kultury i literatury postkolonialnej, teorii adaptacji i intertekstualności, przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja
	[CCL3_W14] Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metody analizy i interpretacji literaturoznawczej, w tym mające zastosowanie w badaniach nad literaturą współczesną w jej wymiarze międzykulturowym.	Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metody analizy i interpretacji literaturoznawczej mające zastosowanie w badaniach nad literaturą postkolonialną i jej adaptacjami.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[CCL3_W10] Ma zaawansowaną wiedzę szczegółową dotyczącą wybranych zagadnień z zakresu kultury oraz dialogu międzykulturowego.	Ma zaawansowaną wiedzę szczegółową dotyczącą wybranych zagadnień z zakresu kultury postkolonialnej oraz dialogu międzykulturowego w odniesieniu do różnych mediów.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[CCL3_U02] Potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej, aby identyfikować i wyjaśniać fakty, zjawiska i procesy dotyczące kultury, literatury i języka oraz ich kulturowych i społecznych uwarunkowań, posługując się pojęciami i metodami z zakresu nauk o kulturze i religii, literaturoznawstwa oraz językoznawstwa.	Potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej, aby identyfikować i wyjaśniać fakty, zjawiska i procesy dotyczące kultury i literatury postkolonialnej, w tym teorię intertekstualności i adaptacji.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[CCL3_K01] Jest gotów do krytycznej oceny zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, w tym z zakresu kulturoznawstwa, literaturoznawstwa i językoznawstwa w odniesieniu do dialogu międzykulturowego.	Jest gotów do krytycznej oceny zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności w zakresie literatury i kultury postkolonialnej oraz różnych mediów adaptacji.	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[CCL3_W08] Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego anglojęzycznego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu literaturoznawstwa.	Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego anglojęzycznego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu literatury postkolonialnej, teorii adaptacji i intertekstualności.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[CCL3_U03] Potrafi analizować i interpretować teksty, zjawiska i procesy kulturowe, w tym w odniesieniu do dialogu międzykulturowego, korzystając z ujęć metodologicznych i teoretycznych właściwych dla nauk o kulturze i religii.	Potrafi analizować i interpretować teksty, zjawiska i procesy kulturowe dotyczące literatury i kultury postkolonialnej korzystając z ujęć metodologicznych i teoretycznych właściwych dla nauk o kulturze.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[CCL3_W11] Ma zaawansowaną wiedzę szczegółową dotyczącą wybranych zagadnień z zakresu literaturoznawstwa, w tym w wymiarze międzykulturowym.	Ma zaawansowaną wiedzę szczegółową dotyczącą wybranych zagadnień z zakresu literaturoznawstwa związanych z literaturą postkolonialną, teorią intertekstualności i adaptacji.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[CCL3_U04] Potrafi analizować i interpretować teksty i procesy literackie, w szczególności w odniesieniu do dialogu międzykulturowego, korzystając z literaturoznawczych ujęć metodologicznych i teoretycznych.	Potrafi analizować i interpretować teksty i procesy literackie zachodzące w literaturze postkolonialnej i jej adaptacji oraz w nurcie intertekstualnym korzystając z literaturoznawczych ujęć metodologicznych i teoretycznych.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[CCL3_U08] Potrafi komunikować się w języku angielskim, używając specjalistycznej terminologii z zakresu nauk o kulturze i religii, literaturoznawstwa i językoznawstwa.	Potrafi komunikować się w języku angielskim, używając specjalistycznej terminologii z zakresu badań postkolonialnych, teorii adaptacji i intertekstualności.	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny

	<table><tr><td>Efekt kierunkowy</td><td>Efekt z przedmiotu</td><td>Sposób weryfikacji i oceny efektu</td></tr><tr><td>[CCL3_W07] Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego anglojęzycznego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu nauk o kulturze i religii.</td><td>Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego anglojęzycznego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu teorii i literatury postkolonialnej, a także intertekstualności i adaptacji.</td><td>[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny</td></tr><tr><td>[CCL3_W16] Ma wiedzę o międzynarodowym życiu kulturalnym i literackim.</td><td>Ma wiedzę o międzynarodowym życiu kulturalnym i literackim w zakresie postkolonialnej literatury i adaptacji.</td><td>[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja</td></tr><tr><td>[CCL3_W13] Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metody analizy i interpretacji kulturoznawczej, w tym mające zastosowanie w badaniach nad kulturą współczesną i dialogiem międzykulturowym.</td><td>Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metody analizy i interpretacji kulturoznawczej potrzebne w analizie tekstów postkolonialnych i ich adaptacji.</td><td>[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna</td></tr></table>	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu	[CCL3_W07] Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego anglojęzycznego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu nauk o kulturze i religii.	Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego anglojęzycznego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu teorii i literatury postkolonialnej, a także intertekstualności i adaptacji.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny	[CCL3_W16] Ma wiedzę o międzynarodowym życiu kulturalnym i literackim.	Ma wiedzę o międzynarodowym życiu kulturalnym i literackim w zakresie postkolonialnej literatury i adaptacji.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja	[CCL3_W13] Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metody analizy i interpretacji kulturoznawczej, w tym mające zastosowanie w badaniach nad kulturą współczesną i dialogiem międzykulturowym.	Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metody analizy i interpretacji kulturoznawczej potrzebne w analizie tekstów postkolonialnych i ich adaptacji.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna		
Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu													
[CCL3_W07] Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego anglojęzycznego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu nauk o kulturze i religii.	Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego anglojęzycznego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu teorii i literatury postkolonialnej, a także intertekstualności i adaptacji.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny													
[CCL3_W16] Ma wiedzę o międzynarodowym życiu kulturalnym i literackim.	Ma wiedzę o międzynarodowym życiu kulturalnym i literackim w zakresie postkolonialnej literatury i adaptacji.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja													
[CCL3_W13] Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metody analizy i interpretacji kulturoznawczej, w tym mające zastosowanie w badaniach nad kulturą współczesną i dialogiem międzykulturowym.	Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metody analizy i interpretacji kulturoznawczej potrzebne w analizie tekstów postkolonialnych i ich adaptacji.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna													
Treści przedmiotu	1. Teorie: adaptacji (np. Linda Hutcheon), intertekstualność (np. G. Genette, J. Kristeva, R. Barthes, U. Eco), intertekstualność w postkolonializmie ("writing back", np. S. Rushdie, S. Slemon), hybrydowość gatunkowa. 2. Wybór tekstów i adaptacji ilustrujących powyższe teorie. Omówienie tekstów kultury pod kątem odzwierciedlania teorii, różnorodności pod względem tematycznym, stylistycznym i gatunkowym.														
Wymagania wstępne i dodatkowe															
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	<table><tr><td>Sposób oceniania (składowe)</td><td>Próg zaliczeniowy</td><td>Składowa oceny końcowej</td></tr><tr><td>aktywny udział w dyskusji na zajęciach</td><td>51.0%</td><td>30.0%</td></tr><tr><td>test ustny/pisemny</td><td>51.0%</td><td>50.0%</td></tr><tr><td>praca pisemna</td><td>51.0%</td><td>20.0%</td></tr></table>	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej	aktywny udział w dyskusji na zajęciach	51.0%	30.0%	test ustny/pisemny	51.0%	50.0%	praca pisemna	51.0%	20.0%		
Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej													
aktywny udział w dyskusji na zajęciach	51.0%	30.0%													
test ustny/pisemny	51.0%	50.0%													
praca pisemna	51.0%	20.0%													
Zalecana lista lektur	<table><tr><td>Podstawowa lista lektur</td><td>Przykładowa lista lektur: 1. Witi Ihimaera: <i>The Whale Rider</i> oraz adaptacja filmowa 2. Witi Ihimaera: <i>Dear Miss Mansfield</i> 3. Katherine Mansfield: <i>The Garden Party and Other Stories</i> 4. Salman Rushdie: <i>Haroun and the Sea of Stories</i> 5. Jean Rhys: <i>Wide Sargasso Sea</i> 6. Ben Okri: <i>The Famished Road</i> 7. Alexis Wright: <i>Carpentaria</i> 8. J.M. Coetzee: <i>Foe</i> 9. Derek Walcott: <i>Omeros</i> (fragmenty) 10. Chinua Achebe: <i>Things Fall Apart</i> 11. Arundhati Roy: <i>The God of Small Things</i> <i>Lista może ulec zmianie. Ostateczną listę podaje prowadzący na pierwszych zajęciach</i></td></tr><tr><td>Uzupełniająca lista lektur</td><td>Allen, Graham. <i>Intertextuality</i>. Psychology Press, 2000. Ashcroft, Bill. <i>Key Concepts in Postcolonial Studies</i>. Routledge, 1998. Bhabha, Homi. <i>The Location of Culture</i>. Routledge, 1994. Hutcheon, Linda. <i>A Theory of Adaptation</i>. Routledge 2006. Rushdie, Salman. "Influence." In <i>Step Across This Line</i> <i>Collected Nonfiction</i> 1992 2002. Vintage, 2003.</td></tr><tr><td>Adresy eZasobów</td><td></td></tr></table>	Podstawowa lista lektur	Przykładowa lista lektur: 1. Witi Ihimaera: <i>The Whale Rider</i> oraz adaptacja filmowa 2. Witi Ihimaera: <i>Dear Miss Mansfield</i> 3. Katherine Mansfield: <i>The Garden Party and Other Stories</i> 4. Salman Rushdie: <i>Haroun and the Sea of Stories</i> 5. Jean Rhys: <i>Wide Sargasso Sea</i> 6. Ben Okri: <i>The Famished Road</i> 7. Alexis Wright: <i>Carpentaria</i> 8. J.M. Coetzee: <i>Foe</i> 9. Derek Walcott: <i>Omeros</i> (fragmenty) 10. Chinua Achebe: <i>Things Fall Apart</i> 11. Arundhati Roy: <i>The God of Small Things</i> <i>Lista może ulec zmianie. Ostateczną listę podaje prowadzący na pierwszych zajęciach</i>	Uzupełniająca lista lektur	Allen, Graham. <i>Intertextuality</i> . Psychology Press, 2000. Ashcroft, Bill. <i>Key Concepts in Postcolonial Studies</i> . Routledge, 1998. Bhabha, Homi. <i>The Location of Culture</i> . Routledge, 1994. Hutcheon, Linda. <i>A Theory of Adaptation</i> . Routledge 2006. Rushdie, Salman. "Influence." In <i>Step Across This Line</i> <i>Collected Nonfiction</i> 1992 2002. Vintage, 2003.	Adresy eZasobów									
Podstawowa lista lektur	Przykładowa lista lektur: 1. Witi Ihimaera: <i>The Whale Rider</i> oraz adaptacja filmowa 2. Witi Ihimaera: <i>Dear Miss Mansfield</i> 3. Katherine Mansfield: <i>The Garden Party and Other Stories</i> 4. Salman Rushdie: <i>Haroun and the Sea of Stories</i> 5. Jean Rhys: <i>Wide Sargasso Sea</i> 6. Ben Okri: <i>The Famished Road</i> 7. Alexis Wright: <i>Carpentaria</i> 8. J.M. Coetzee: <i>Foe</i> 9. Derek Walcott: <i>Omeros</i> (fragmenty) 10. Chinua Achebe: <i>Things Fall Apart</i> 11. Arundhati Roy: <i>The God of Small Things</i> <i>Lista może ulec zmianie. Ostateczną listę podaje prowadzący na pierwszych zajęciach</i>														
Uzupełniająca lista lektur	Allen, Graham. <i>Intertextuality</i> . Psychology Press, 2000. Ashcroft, Bill. <i>Key Concepts in Postcolonial Studies</i> . Routledge, 1998. Bhabha, Homi. <i>The Location of Culture</i> . Routledge, 1994. Hutcheon, Linda. <i>A Theory of Adaptation</i> . Routledge 2006. Rushdie, Salman. "Influence." In <i>Step Across This Line</i> <i>Collected Nonfiction</i> 1992 2002. Vintage, 2003.														
Adresy eZasobów															
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania															
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy														

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.